

قصة آية

2

الجزء العادل

مترجم : د. وجيه يعقوب السيد
إشراف : أ. حمد بن مصطفى

المركز
للدراسات العربية الحديثة
البحوث والنشر
P.O. Box 110000, Jeddah 21511
السعودية

الجزء العادل

قال تعالى :

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا
بَقْرَةً قَالُوا أَنْتَضِخُهَا حَرًّا وَقَالَ أَعُودُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ
مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٧٧﴾ قَالُوا أَذْغُ لَنَارِكَ يُبَيِّنَ لَنَا مَا هِيَ قَالَ
إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ لَا فَارِضٌ وَلَا يَكْرُ عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ
فَافْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ ﴿٧٨﴾ قَالُوا أَذْغُ لَنَارِكَ يُبَيِّنَ
لَنَا مَا لَوْ هِيَ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ صَفْرَاءُ فَاقْعُ
لَوْ هِيَ تَسْرًا تَنْظِيرًا ﴿٧٩﴾ قَالُوا أَذْغُ لَنَارِكَ يُبَيِّنَ لَنَا
مَا هِيَ إِنَّ الْبَقَرَ تَشْبَهُ عَلَيْنَا وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿٨٠﴾
قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ لَدَلُولٌ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ
مُسْلِمَةٌ لَا شِيَةَ فِيهَا قَالُوا الْفَن جِئْتَ بِالْحَقِّ قَدْ جَعَلَهَا
وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ﴿٨١﴾ وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَرَأْتُمْ فِيهَا
وَاللَّهُ يُخْرِجُ مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٨٢﴾ فَقُلْنَا أَمْشِرُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ
يُنَبِّئُ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَرَبِّحْكُمْ مَا يُنَبِّئُ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٨٣﴾

[البقرة : ٦٧ : ٧٣]

تَحْكِي لَنَا هَذِهِ الْآيَاتُ عَنْ جَرِيْمَةِ قَتْلِ ارْتَكَبَهَا
فَاعِلٌ مَجْهُوْلٌ ؛ فَقَدْ فُوجِيَ بَنُو إِسْرَائِيلَ بِجُثَّةِ
رَجُلٍ أَمَامَ أَحَدِ بَيْوتِهِمْ ، لَا أَحَدٌ مِنْهُمْ يَعْرِفُهُ ،
وَلَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَهْلِ الْحَيِّ عَدَاوَةٌ أَوْ ثَارٌ أَوْ
خُصُومَةٌ .

وَكَادَ أَهَالِي الْحَيِّ يَقْتَتِلُونَ ، حَيْثُ أَلْقَى كُلُّ
وَاحِدٍ مِنْهُمْ الْمَسْئُولِيَّةَ عَلَى الْآخَرِ دُونَ دَلِيلٍ
وَاضِحٍ بِمَلِكُهُ .

وَفَجْأَةً ظَهَرَ لِلْقَتِيلِ قَرِيبٌ اسْمُهُ أَحِيحَةُ بْنُ
الْجَلَّاحِ ، وَأَخَذَ يُهَدِّدُ وَيَتَوَعَّدُ وَيُطَالِبُ بِالشَّارِ
لِعَمِّهِ الَّذِي رَبَاهُ وَتَعَهَّدَهُ بِالرَّعَايَةِ وَالتَّرْبِيَةِ ، كَمَا
طَالِبٌ بِدِيَةِ كَبِيرَةٍ تَتَنَاسَبُ مَعَ مَكَانَةِ عَمِّهِ
وَمَنْزِلَتِهِ .

وَعَبَثًا حَاوَلَ أَهَالِي الْحَيِّ أَنْ يَنْفُتُوا عَنْ أَنْفُسِهِمْ

التَّهْمَةُ ، فَقَدْ أَصَمَّ أَحْيَحَةُ أُذُنَيْهِ وَقَالَ فِي

تَصْمِيمٍ :

- لَنْ أَتَنَازَلَ عَنِ الثَّأْرِ لِعَمَى مِمَّنْ قَتَلَهُ ، وَسَوْفَ
أَتُهُمُ صَاحِبَ هَذَا الْبَيْتِ الَّذِي وَجَدْتُ عَمَى
مُلْقَى أَمَامَهُ .

وَبَعْدَ أَنْ احْتَدَّ الْجَدْلُ وَازْدَادَتْ حَدَّثُهُ وَكَادَتْ
تَحْدُثُ مَعْرَكَةً ، تَدَخَّلَ أَحَدُ الْعُقَلَاءِ مُهْدِنًا
الْمَوْقِفَ بِقَوْلِهِ :

- أَيْقُتْلُ بَعْضُنَا بَعْضًا وَنَبِيُّ اللَّهِ مُوسَى بَيْنَنَا ؟
فَرَدَّ عَلَيْهِ أَحَدُهُمْ :

- وَمَاذَا سَيَصْنَعُ مُوسَى بِمَا نَحْنُ فِيهِ ؟ هَلْ
سَيَحْدُدُّ لَنَا الْقَاتِلَ ؟
فَأَجَابَ الرَّجُلُ فِي هُدُوءٍ :

- مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ نَبِيٌّ يُوحَى إِلَيْهِ ، وَلَوْ عَرَضْنَا

عَلَيْهِ الْأَمْرُ لَوْ جَدْنَا عِنْدَهُ الْحُلَّ الْمُنَاسِبَ الَّذِي
يُخْسِمُ هَذَا الصَّرَاعَ ، فَقَدْ يَنْزِلُ عَلَيْهِ الْوَحْيُ مِنْ
اللَّهِ لِيُعْلِمَهُ بِحَقِيقَةِ الْأَمْرِ .

اِفْتَتَحَ الْحَاضِرُونَ بِهَذَا الرَّأْيِ ، وَحَمَلُوا
قَضِيَّتَهُمُ الشَّائِكَةَ وَذَهَبُوا إِلَى مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ ،
فَطَلَبَ مِنْهُمْ مُوسَى مَهَلَةً حَتَّى يَنْجِى رَبَّهُ .

وَبَعْدَ مُنَاجَاةِ مُوسَى مَعَ رَبِّهِ جَمَعَ بَنِي إِسْرَائِيلَ
لِيُخْبِرَهُمْ بِمَا قَالَهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي هَذَا الْمَوْضُوعِ
فَقَالَ لَهُمْ :

— إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقْرَةً .

وَتَعْجَبَ بَنُو إِسْرَائِيلَ مِنْ ذَلِكَ وَقَالُوا لِمُوسَى
عَلَيْهِ السَّلَامُ :

جِئْنَاكَ لِنَكْفِيَ تَسَاعِدَنَا عَلَى حَلِّ هَذَا اللَّغْزِ ،
فَإِذَا بِكَ تَسْخَرُ مِنَّا وَتُسْتَهْزِئُ بِنَا .

وفي حسم وحزم قال موسى عليه السلام :

- أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ .

وأنكر موسى على قومه ذلك ، فهو النبي المرسل من عند الله ، ولا يمكن أن تصدر عنه مثل هذه التصرفات .

وعندما وجد بنو إسرائيل أن نبيهم قد أغضبهم كلامهم اعتذروا له ، ثم أعادوا عليه السؤال قائلين :

- إذا كان الأمر على ما قلت فاطلب من ربك أن يبين لنا طبيعة هذه البقرة . . وبعد حديثه مع ربه أخبرهم موسى عليه السلام بأن الله تعالى يخبرهم أن البقرة المقصودة لها أوصاف معينة ، فهي ليست كبيرة مُسنَّة وليست صغيرة حديثة السن ، بل هي وسط بين ذلك ، ثم أمرهم أن

يُمَثِّلُوا لِأَمْرِ اللَّهِ عَلَى الْفُورِ حَتَّى لَا يَصْعَرُوا
لِغَضَبِ اللَّهِ وَنِقْمَتِهِ .

وَعَادَ بَنُو إِسْرَائِيلَ مَرَّةً أُخْرَى يَسْأَلُونَ عَنْ
لَوْنِ الْبَقَرَةِ فَأَخْبَرَهُمْ مُوسَى عليه السلام بِأَنَّهَا بَقَرَةٌ
صَفْرَاءُ فَاقْعَ لَوْنُهَا ، يُعْجَبُ مَنْظَرُهَا مَنْ يَنْظُرُ
إِلَيْهَا .

وَلَمْ يُمَثِّلْ بَنُو إِسْرَائِيلَ لِأَمْرِ اللَّهِ بِذَبْحِ بَقَرَةٍ
كَمَا أَخْبَرَهُمْ ، فَعَادُوا يَعْتَذِرُونَ لِمُوسَى
وَيَقُولُونَ :

- لَقَدْ بَحَثْنَا عَنْ بَقَرَةٍ بِهَذِهِ الْمَوَاصِفَاتِ ،
فَوَجَدْنَا الْكَثِيرَ مِنَ الْأَبْقَارِ الَّتِي تَشْتَرِكُ فِيهَا ،
وَلِذَلِكَ لَيْتَكَ تَسْأَلُ رَبَّكَ سَوْألاً أُخِيراً أَنْ يَحْدُدَ
لَنَا هَذِهِ الْبَقَرَةَ ، حَتَّى نَفْعَلَ مَا يُرِيدُهُ بِالضَّبْطِ
وَلَا نُخَالِفُ أَوْامِرَهُ .

وأخيراً امتثل بنو إسرائيل لأمر الله عز وجل بعد
 أن أخبرهم موسى بالوصف الدقيق لهذه البقرة ،
 فهي بقرة لم يذلّها العمل ولا يسقى عليها .
 وطاف بنو إسرائيل بالبلاد حتى يجدوا هذه
 البقرة بأوصافها التي حدّدها الله تعالى .
 وبعد جهد مضى وجد بنو إسرائيل هذه البقرة
 عند يتيم فعرضوا عليه شرائها فرفض ، فظلوا
 يزيدون في ثمنها حتى اشتروها منه بمبلغ كبير
 ومال وفير .
 وكان والد هذا الغلام اليتيم رجلاً صالحاً ، ولم
 يكن يملك سوى هذه البقرة فلما اقترب أجله
 دعا ربه قائلاً :
 - اللهم إني استودعك هذه البقرة لابني
 حتى يكبر .

واستجاب الله لدعاء هذا الرجل ، فكانت هذه
البقرة سببا في ثراء الابن وغناه بعد أن باعها
وحصل من ثمنها على مال وافر .

وبعد تردد طويل ذبح بنو إسرائيل البقرة ،
وما كادوا يذبحونها بسبب غلاء ثمنها ،
وخوفا من اقتضاح أمر القاتل .

وأمر الله نبيه موسى بأن يضرب القتيل بعصا
من أعضاء هذه البقرة ، حتى يعود حيا وينطق
بإذن الله وقدرته باسم من قتله .

وعلى الفور عادت الحياة إلى الرجل بإذن الله
وسأله الحاضرون :

- من قتلك ؟

وعقدت الدهشة ألسنة الحاضرين ،
وهم يشاهدون الرجل يتفحص وجوههم

بِعنايةٍ ثُمَّ يَنْظُرُ إِلَى ابْنِ أَخِيهِ أَحْيَاةَ بَنِ الْجَلَّاحِ
وَيَقُولُ :

— هَذَا ابْنُ أَخِي الْعَاقِ الَّذِي قَتَلَنِي .

وَلَمْ يَنْطِقِ الرَّجُلُ سِوَى هَذِهِ الْكَلِمَاتِ ثُمَّ فَارَقَ
الْحَيَاةَ ، بَعْدَ أَنْ شَهِدَ النَّاسُ بِأَعْيُنِهِمْ مُعْجَزَةَ
إِعَادَةِ الْحَيَاةِ لِلْأَمْوَاتِ ، كَمَا سَمِعُوهُ بِأَذَانِهِمْ
وَهُوَ يَقْرَأُ أَنَّ ابْنَ أَخِيهِ هُوَ الَّذِي قَتَلَهُ ، بِسَبَبِ
طَمَعِهِ وَرَغْبَتِهِ فِي أَنْ يَرِثَهُ ، وَأَنْ يَأْخُذَ دِيَّةً كَبِيرَةً
مِنَ الْأَبْرِيَاءِ .

وَاقْتِيدَ الْقَاتِلِ وَهُوَ يَرْسُفُ فِي أَغْلَالِهِ لِكَيْ يَبَالَ
جَزَاءَهُ ، وَهُوَ يَبْكِي نَدْمًا عَلَى فِعْلَتِهِ الشَّنْعَاءِ .

وَلَمْ يَكُنْ أَحَدٌ بَيْنَ الْحَاضِرِينَ أَكْثَرَ سَعَادَةً مِنْ
أُولَئِكَ الْأَبْرِيَاءِ الَّذِينَ اتَّهَمَهُمُ الْقَاتِلُ بِارْتِكَابِ
هَذِهِ الْجَرِيمَةِ النَّكَرَاءِ ، فَقَالُوا فِي سَعَادَةٍ :

— حَقًّا مَنْ قَتَلَ يُقْتَلُ وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ . وَإِنَّ الطَّمْعَ
يَقْلُلُ مَا جَمَعَ .

وفى هذه القصة العجيبة يفرص لنا القرآن
الكريم بعض الصفات النفسية والفكرية
والاجتماعية لنى إسرائيل .

فهم يعبدون المال ، ومن أجل المال يقتل
الأخ أحاه لكى يرثه ، ولا يتورع عن اتهام غيره
بالباطل بقتل أخيه حتى يحصل على مزيد من
المال ، ولذلك يحذرنا الله تعالى من حب المال
وعبادته ، لأن ذلك هو أصل كل الشرور
والجرائم ولم يمنعنا الله من الحصول على
المال بالوسائل المشروعة ، كالعمل الشريف
الحلال والاحتهاد والجِدِّ .

قال تعالى .

الْمَالُ وَالْأَنفُسُ رِيشَةُ الْحَبْوَةِ الذُّبَابِ وَالنَّفْيَتِ الصَّلْحَتِ
خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا ﴿١٦﴾

[الكهف ١٦]

كذلك عرضت علينا هذه الآيات الكريمة
بعض طباع اليهود المعجبة والعريضة ، وهي
الجدال المستمر وعدم طاعة الله ورسوله .
فقد رأيناهم لا يدعون لأمر الله تعالى بسهولة ،
بل أحدوا يشككون في كلام موسى عليه
وكلما عرض عليهم أمرا جادلوه فيه والخوا
عليه بالسؤال ، وهذا دليل على عدم إيمانهم
بالله حق الإيمان . فلو كانوا يؤمنون بالله حقا
لتأدبوا مع الله ورسوله ولا استجابوا لأمر الله
تعالى بلا أدنى تردد أو ريب .

ولذلك نجد أن أنبياء الله الذين أرسلوا إلى
 بنى إسرائيل على مر العصور - نجدهم يضيّقون
 بنى إسرائيل ويتصرفاتهم ويكفرهم وجدالهم
 المستمر وأرتكابهم للكبائر والمعاصي
 قال تعالى :

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَى لِسَانِ
 دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا
 يَعْتَدُونَ ﴿٧٨﴾ كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ
 فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧٩﴾ تَرَى
 كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَبِئْسَ
 مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنْفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ
 هُمْ خَالِدُونَ ﴿٨٠﴾

[المائدة : ٧٨ : ٨٠]

وفي المقابل نجد المسلمين الصادقين ،
 يؤمنون بالله إيماناً صادقاً ، ويطيعونه في كل

ما يأمر به ، لا يجادلون ولا يعترضون على أمر
الله ، بل يتلقون أمره بكل احترام وتوقير
واستسلام .

قال تعالى :

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
وَالْقَنِينَ وَالْقَنَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ
وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ
وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّيِّمِينَ وَالصَّيِّمَاتِ وَالْحَافِظِينَ
فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا
وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٦﴾
وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنِينَ وَلَا الْمُؤْمِنَاتِ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ
لَهُمْ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا
بُعيدًا ﴿٣٧﴾

[الأحزاب : ٣٥ ، ٣٦]

ولقد كان صحابة الرسول ﷺ مثالا يحتذى

فِي طَاعَةِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ حَيْثُ نَجَدُ الصَّحَابِيَّ
الْجَلِيلَ سَعْدَ بْنِ مُعَاذٍ يَقُولُ لِلرَّسُولِ ﷺ قَبْلَ
غَزْوَةِ بَدْرٍ الْكُبْرَى :

- يَا رَسُولَ اللَّهِ ، امْضِ لِمَا أَرَاكَ اللَّهُ ، فَوَاللَّهِ لَوْ
خُضْتُ بِنَا الْبَحْرِ لَخُضَّاهُ مَعَكَ ، وَاللَّهِ لَا نَقُولُ
كَمَا قَالَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ لِمُوسَى ﷺ : اذْهَبْ
أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَهُنَا قَاعِدُونَ ، وَلَكِنْ
نَقُولُ : اذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا مَعَكُمْ
مُقَاتِلُونَ .

فَهَلْ هُنَاكَ طَاعَةٌ لِأَمْرِ اللَّهِ وَلِرَسُولِهِ ﷺ أَكْبَرُ
مِنْ ذَلِكَ ؟

وَلَا شَكَّ أَنَّنَا نَحْنُ الْمُسْلِمِينَ الْيَوْمَ أَحْوَجُ
مَا نَكُونُ لِلْعَوْدَةِ إِلَى طَاعَةِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ فِي كُلِّ
جَوَانِبِ حَيَاتِنَا حَتَّى نَسْتَقِيمَ أُمُورَنَا وَنَنْجَحَ

مَسِيرَتَنَا ، لِأَنَّ نَجَاحَ الْمُسْلِمِينَ مُرْتَبِطٌ بِمَدَى طَاعَتِهِمْ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَالتَّزَامِهِمْ بِمَنْهَجِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ .

قال تعالى :

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾

[النساء : ٥٩]